

Werner. Collected works.

Gregor Joseph

Werner

O längft erwünschte Nacht

Pastorella da Cantarsi in Sacratissima Notte Del Nostro Salvatore

WerW E.28

Pastorella

S, T, B (solo), S, A, T, B (coro), 2 ob, 2 chalumeau, 2 vl, b, org solo

edited by Wolfgang Esser-Skala

Full score

ESsser
kala
Edition



Edition Esser-Skala e.U. · Koppl, Austria · 2026

© 2026 by Edition Esser-Skala e.U. This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

Edited by Wolfgang Esser-Skala ·  0000-0002-7350-4045.

Music engraving by LilyPond 2.24.4 (<https://www.lilypond.org>) and EES Tools v2026.01.0.

Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to edition@esser-skala.at.

Archival Resource Key: **ark:68748/e1gjwe28**

 edition-esser-skala/werner-collected-works

v2026.01.0, 2026-01-31 (46bb32884f1a42f9f1bfa374f83d2cd613e7b3c8)



Critical Report

Abbreviations

A	alto
B	bass
b	basses
chalumeau	chalumeau
ob	oboe
org	organ
S	soprano
T	tenor
vl	violin

Sources

A1	<i>Library</i>	H-Bn
	<i>Shelfmark</i>	Ms.mus III.331
	<i>Category</i>	autograph manuscript (principal source)
	<i>Date</i>	unknown
	<i>RISM ID</i>	530003663
	<i>License</i>	public domain
	<i>URL</i>	https://copia.oszk.hu/kotta/pastorella-da-cantarsi-in-sacratissa-notte-del-nostro-salvatore/
B1	<i>Library</i>	A-Ed
	<i>Shelfmark</i>	E 61
	<i>Category</i>	manuscript copy
	<i>Date</i>	unknown
	<i>RISM ID</i>	not available
	<i>License</i>	public domain
	<i>URL</i>	https://dommusikarchiv.martinus.at/site/werkverzeichnis/gallery/887.html

Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern

conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Asterisks denote the following emendations:

Bar	Staff	Description
5	ob 1	1st ♭ in A1 and B1 : ♭-a"8-f♯"16-d"8.
5	S	3rd ♭ in A1 and B1 : b'4
18	T	bar in A1 and B1 : ♯-♯-d'4
25	ob 2	In A1 and B1 , this bar is a duplicate of bar 26.
39	–	tempo indications in A1 : org, "Vivace ..."; ob 1, ob 2, vl 1, vl 2, T, and B, "Allegretto ..."; vlne, missing
58	vl 2	7th ♭ in A1 and B1 : e"16
62–166	T, B	In B1 , lyrics in these bars apparently have been emended by later hand in order to replace colloquial language by more standard German.
121–178	–	In A1 and B1 , the da capo is written out in T and B, but indicated by "da capo al segno" in the remaining parts.
197–206	org	In A1 , these bars are written in G major (however, the key remains the same in the other parts).
215	vl 1	2nd ♭ in A1 and B1 : b4

Lyrics

O längft erwünſchte Nacht!
voll Liecht und klaren Schein,
mein Herz fo voll der Freud
ift mir heut vill zu klein,
die Wunder zu begreifen,
fo ſich an jezo heuffen,
daß ſich der Schöpfer felbft
zu einen Gfchöpf gemacht,
diß ift ein folches Werckh,
ô Menſch, diß wohl betracht.

Wer fingt de?
Waß klingt de?
Wer ſpillt fo wundäſchö,
äß wan mär ſcho in Himmel
thät würkli einigehn.

S'Herz lacht ſcho voll Freuden,
dort kemäns von weiden
mit Pauken, Trometen
und allerley Spill.
I woäß nit, waß döß Ding
bedeuthen nur will.

Äß glizt waß,
äs blizt waß

und ſcheint äß wir dö Sonn,
dö Musi hat ä wärlä wohl
recht oän Engliſchen Thon.

Hiez kemmäns ſcho neher,
i wir allwäl fröher,
dö guldene Flügl
beduthen waß mehr,
waß gilds, döß fänd Engl
von Himmel obn her.

Heb auf, du Hürtenſchaar,
die Augen, Herz und Ohren,
Gott felbft, o Niedrigkeit,
ift unß heunt menſchgebohren,
den Himmel wird nunmehr
die Erden bluetverwand,
waß er zuvor beſchloß,
ligt jezt in ihrer Hand.
Der niemahls Fleiſch gehabt,
kein Muettermilch gefogen,
hat einen Überzug
der Menſchheit angezogen,
wird gleich wie wir genährt,
ift Gott vor aller Zeit,

Er ift und bleibet Gott
mit Gott in Ewigkeit.
So fing mār halt in dolci jubilo,

än jede fey in feinen Herzen froh,
wāl unfär Seelenwohne ligt in præsepio
und leuchtet alß die Sonne matris in gremio,
fo fing halt und feyt froh.

E.28 O längft erwünschte Nacht
Chorus · Andante

1

Oboe I, II

f

I

Violino

II

f

Soprano

f Tutti

Ô längft er - wünsch - te Nacht! voll

Alto

f Tutti

Ô längft er - wünsch - te Nacht! voll

Tenore

f Tutti

Ô längft er - wünsch - te Nacht! voll

Basso

f Tutti

Ô längft er - wünsch - te Nacht! voll

Organo
e Bassi

f Tutti

6 4 5 3

5

* Liecht und kla - ren Schein, mein Herz fo voll der

* Liecht und kla - ren Schein, mein Herz fo voll der

Liecht und kla - ren Schein, mein Herz fo voll der

Liecht und kla - ren Schein, mein Herz fo voll der

[6] 6 #

10

Freud ift mir heut vill zu klein,

Freud ift mir heut vill zu klein,

Freud ift mir heut vill zu klein,

Freud ift mir heut vill zu klein,

6 6 5 #

14

die Wun - der zu be - greif - fen,

die Wun - der zu be - greif - fen,

die Wun - der zu be - greif - fen,

die Wun - der zu be - greif - fen,

8 # 7 5 6 4 7 5 6 4 5 #

18

fo fih an je - - zo heuf - fen,

fo fih an je - - zo heuf - fen,

fo fih an je - - zo heuf - fen,

fo fih an je - - zo heuf - fen,

5/3 b7/5 6/4 - b7/5 6/4 - 5/3

22

daß fih der Schö - pfer felbft zu

daß fih der Schö - pfer felbft zu

daß fih der Schö - pfer felbft zu

daß fih der Schö - pfer felbft zu

[6] [6] 5 6

26

ei - - nen Gfchöpf ge - macht, diß ift _____ ein

7 5 6 4 5 3 5 3 16 6

30

fol - - ches Werckh, ô Mensch, diß wohl _____ be -

6 6 61

34

7

a 2

tracht.

tracht.

8 tracht.

tracht.

6 #

Hürten Aria

Allegretto non troppo / Vivace in tempo schietto

ob
1, 2

39

f

1
vl

2

f

T

B

org
b

f Solo

44

50

56

tasto solo

alla 8va

a 2

*

8 3

62

p

p

f

p

f

P Solo

8 Wer fíngt de? Wer fpíllt fo wun-dä - fchö, äß

P Solo

Waß klingt de? Wer fpíllt fo wun - dä - fchö? äß

p

f

p

68

f

p

f

p

f

f

8 wan mār fcho in Him - mel thät würk-li ei - ni - gehn, äß

wan mār fcho in Him - mel thät würk-li ei - ni - gehn, äß

f

p

6 5 6 5 6 5

74

f

8

wan mär fcho in Him - mel thät würk-li ei - ni - gehn.

8

wan mär fcho in Him - mel thät würk-li ei - ni - gehn.

[6 6] $\frac{6}{5}$ *f* *tasto solo*

80

tr

8

8

85

91

Tempo giusto

S'Herz lacht fcho voll Freuden mit Pauken, Tro-

Dort kemäns von weiden mit Pauken, Tro-

p [6] 6 [6] 6 #

99

me-ten und al-ler-ley Spill. I woäß nit, waß döß Ding be - deuthen nur

me-ten und al-ler-ley Spill. I woäß nit, waß döß Ding be - deuthen nur

[6] # *f* # 6 # *p* [6] 6 6]

108

f

f

will.

will.

f *tasto solo*

115



Allegretto non troppo / Vivace in tempo schietto

120

Äß glizt waß und fcheint äß wie dö Sonn, dö

Äß blizt waß, und fcheint äß wie dö Sonn, dö

p *f* *p* *f* *p*

126

Mu-si hat ä wär - lä wohl recht oän Eng-li-fchen Thon, dö Mu-si hat ä

Mu-si hat ä wär - lä wohl recht oän Eng-li-fchen Thon, dö Mu-si hat ä

6 6 $\frac{5}{3}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{3}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{3}$

133

wär - lä wohl recht oän Eng-li-fchen Thon.

wär-lä wohl recht oän Eng-li-fchen Thon.

[6] [6] $\frac{6}{5}$ *f* *tasto solo*

139

139 140 141 142 143 144

145

145 146 147 148 149 150

151 *Tempo giusto*

Hiez kemmäns fcho ne-her dö gul-de-ne Flü-gl be-du then waß mehr,
I wir all-wäl frö-her, dö gul-de-ne Flü-gl be-du then waß mehr,

160

waß gilds, döß fänd En-gl von Himmel obn her.
waß gilds, döß fänd En-gl von Himmel obn her.

f *tasto solo*

168

Musical score for measures 168-173. The score consists of four staves. The top staff is a single melodic line in treble clef. The second and third staves are a grand staff (treble and bass clefs) with complex, fast-moving accompaniment. The bottom staff is a single bass line in bass clef. A double bar line is present after measure 173.

174

Musical score for measures 174-178. The score consists of four staves. The top staff is a single melodic line in treble clef. The second and third staves are a grand staff (treble and bass clefs) with complex, fast-moving accompaniment. The bottom staff is a single bass line in bass clef. The score ends with a double bar line and repeat dots after measure 178.

Aria del Angelo

179 **Largo**

1 *chalumeau*

2

S

org solo

b

p Solo

[illegible]

184.

p Solo

Heb auf, du Hör-tenfchaar, die Au-gen, Herz und Oh-ren, Gott

[6] [6] 9 8
4 4 3

187

felbft, o— Nied-rig-keit, ift unß heunt menfche-boh-ren, den Him-mel wird nun - mehr die Er - den

[6] — [6] 6] 6 5 3 [6] 6

190

bluet - verwand, waß er zu - vor be - fchloß, ligt jezt in ih - rer—Hand, ligt jezt in— ih - rer

5 6 [6] # 6 [6] 6 6 6 # 6 6 [6] 6 #

193

Hand.

Hand.

195

Der nie - mahls Fleisch ge -

197

habt, kein Muet - ter - milch ge - fo 3 - gen, hat ei-nen Ü - ber - zug der Menfchheit an - ge -

200

zo - gen, wird gleich wie wir ge - nährt, ift Gott vor al - ler Zeit, Er ift und blei - bet Gott mit Gott in ____

203

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the piano, and the bottom two are for the voice. The key signature has one sharp (F#). The piano part features complex textures with many trills and triplets. The voice part has lyrics in German.

E - wig-keit.

Vivace

ob
1, 2 *a 2*
f

1
vl
2
f

S
f Tutti
So fäng' ich halt in dul - ci ju - bi - lo, _____ än je - de fey in

A
f Tutti
So fäng' ich halt in dul - ci, dul - ci ju - bi - lo, in

T
f Tutti
In dul - ci ju - bi - lo, _____ än

B
f Tutti
In dul - ci ju - bi - lo, in

org
b
f Tutti
6 5 6 5 6 (6)
3 4 3 6

212

fei - nen Her - zen froh, _____ wäl un - fär See - len -

fei - nen Her - zen fey er - froh, wäl un - fär

je - de fey - e froh, _____ wäl un - fär

Her - zen froh, _____ wäl un - fär

5 6 5 6
3 4 3 6

217

woh - - ne ligt in præ - se - pi - o

See - len - woh - - ne ligt in præ - se - pi - o, præ - se - pi -

See - len - woh - - ne ligt in præ - se - pi -

See - len - woh - - ne ligt in præ - se - pi -

5 6 6 7 6 [6] 6 5 [6] 6

222

und leuch - tet alß die Son - - ne ma -

o und leuch - tet alß die Son - - ne ma -

o und leuch - tet alß die Son - - ne ma -

o und leuch-tet, leuch - tet alß die Son - - ne ma -

6 [6] 6 6 5 6 5 6

227

tris in gre - mi - o, fo fingt halt

tris in gre - mi - o, gre - mi - o, fo fingt halt

tris in gre - mi - o, in gre - mi - o, fo fingt halt

tris in gre - mi - o, in gre - mi - o, fo fingt halt

6 3 6 [6] 5 6 5 # [6] [6]

232

und feyt froh, fo fingt halt und feyt froh.

und feyt froh, feyt froh, fo fingt halt und feyt froh.

und feyt froh, feyt froh, fo fingt halt und feyt froh.

und feyt froh, und feyt froh, fo fingt halt und feyt froh.

6 [6] [6] 6